СОЧИНСКИЙ ИНСТИТУТ (ФИЛИАЛ)
федерального государственного автономного образовательного
учреждения высшего образования
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ ИМЕНИ ПАТРИСА ЛУМУМБЫ»

Департамент иностранных языков

Кафедра иностранных языков

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Петенко Александр Тимофеевич
Должность: Директор
Дата подписания: 22.04.2024
Уникальный программный ключ:
28acbc88a6d3ce11b5b992501f9a43df0be7b81d

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

"Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)"

(наименование дисциплины)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 "Лингвистика"

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

"Теория и практика межкультурной коммуникации"

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

Сочи,
2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)» является - создать у студентов целостное представления о мировом литературном процессе и его характере в странах изучаемого языка (французского), и логике его развития.

Задачи дисциплины:

- показать значение литературы в становлении мировой культуры и культуры страны изучаемого языка;
- познакомить с системой жанров иноязычной литературы;
- систематизировать знания студентов о наиболее значительных литературных.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	**КОМПЕТЕНЦИЯ**
	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	**Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах**
УК-5.2	Находит и использует при социальном и профессиональном общении информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп
УК-5.3	Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения
УК-5.4	Осуществляет сбор информации по заданной теме с учетом этносов и конфессий, наиболее широко представленных в точках проведения исследовании
ОПК-1	**Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;**
ОПК-1.1	Знает основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии
ОПК-1.2	Умеет интерпретировать основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка
ПК-4	**Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приёмы перевода**
ПК-4.1	Знает основные способы достижения эквивалентности в переводе
ПК-4.2	Умеет применять основные приемы перевода

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1.В ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	**Наименование компетенции**	**Предшествующие дисциплины, практики***	**Последующие дисциплины, практики***
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Древние языки и культуры История История и культура стран изучаемого языка (первый иностранный язык) История России Лингвокультура страны изучаемого языка (первый иностранный язык) Литература стран изучаемого языка (первый иностранный язык) Основы российской государственности	Диалектология страны изучаемого языка (первый иностранный язык) Основы теории межкультурной коммуникации Практикум по межкультурной коммуникации Семиотика

ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	Литература стран изучаемого языка (первый иностранный язык) Практическая грамматика (первый иностранный язык)	Курсовая работа "Теория второго иностранного языка" Лингвистическое комментирование художественного текста (второй иностранный язык) Лингвистическое комментирование художественного текста (первый иностранный язык) Практическая грамматика (второй иностранный язык) Практическая грамматика первого иностранного Теория второго иностранного языка Экспрессивно-стилистические основы перевода (второй иностранный язык) Экспрессивно-стилистические основы перевода (первый иностранный язык)
ПК-4	Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приёмы перевода	Литература стран изучаемого языка (первый иностранный язык) Практическая грамматика (первый иностранный язык)	Практикум общественно-политической речи (второй иностранный язык) Практикум общественно-политической речи (первый иностранный язык) Практический курс перевода второго иностранного языка Производственная практика Учебная практика Частная теория перевода (второй иностранный язык) Частная теория перевода (первый иностранный язык)

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)» составляет 6 з.е.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для очной формы обучения.

Вид учебной работы	Всего, ак. ч.	Семестр(-ы)					
		3	4				
Контактная (аудиторная) работа (всего)	64	36	28				
в том числе:	-	-	-	-	-	-	-
лекции (если предусмотрено)	32	18	14				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	2	1	1				
лабораторные занятия (если предусмотрено)	-	-	-				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	-	-	-				
практические занятия (если предусмотрено)	32	18	14				
в том числе в форме практической подготовки (если предусмотрено)	5	3	2				
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	116	72	44				
в том числе:	-	-	-	-	-	-	-
в форме практической подготовки (если предусмотрено)	22	14	8				
Часов на контроль:	36	-	36				
Промежуточная аттестация в форме: (зачет/дифзачет/ экзамен)	-	ЗаО	Эк				
Общая трудоемкость час	216	108	108				
зач. ед.	6	3	3				

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

НАИМЕНОВАНИЕ РАЗДЕЛА ДИСЦИПЛИНЫ Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. **Мифология древнего Китая**	
Тема 1.1. Зарождение древней религии китайцев	ЛК
Тема 1.2. История и культура древнего Китая.	ПЗ
Тема 1.3. История и культура древнего Китая	ПЗ
Раздел 2. Влияние трех учений на мифологию Китая.	
Тема 2.1. Конфуцианство, даосизм, буддизм.	ЛК
Тема 2.2. Древние исторические и философские сочинения.: Шуцзин, Ицзин, Чжуан цзы.	ЛК
Тема 2.3. Древние исторические и философские сочинения.: Шуцзин, Ицзин, Чжуан цзы.	ПЗ
Раздел 3.Классические каноны. Пятикнижие	
Тема 3.1 "Лунь юй, Даодэцзин	ЛК
Тема 3.2 Книга песен, Книга перемен	ЛК

Раздел 4. Китайская литература 18 века	
Тема 4.1. Писатели - романтики во Франции. В. Гюго и его роман Отверженные. Реализм как литературное направление, новеллы Ги де Мопассана. Г.Флобер и "Мадам Бовари" О. де Бальзак и его Человеческая комедия	ЛК
Тема 4.2. Писатели - романтики во Франции. В. Гюго и его роман Отверженные. Реализм как литературное направление, новеллы Ги де Мопассана. Г.Флобер и "Мадам Бовари" О. де Бальзак и его Человеческая комедия	ПЗ
Самостоятельная работа	СР
Раздел 5. Литература Китая 20 века	
Тема 5.1. Основные литературные жанры в Китае	ЛК
Тема 5.1. Основные литературные жанры в Китае	ПЗ
Тема 5.2.Роман , как доминирующий жанр: “Сон в синем тереме” Юй Да, “Цветы на море” Хань Бань Цин	ЛК
Тема 5.2.1 Роман , как доминирующий жанр: “Сон в синем тереме” Юй Да, “Цветы на море” Хань Бань Цин	ПЗ
Тема 5.3. Революция в поэзии . Кан Ювэй, Лян Цичао	ЛК
Тема 5.3.1. Революция в поэзии . Кан Ювэй, Лян Цичао	ПЗ
Раздел 6.Современная литература Китая	
Тема 6.1.Основные направления: Литература памяти (литература шрамов), “Классный руководитель” Лю Синьу, “Шрамы” Лу СиньхуаАвангардная проза: А Чэн “Король шахмат	ЛК
Тема 6.1.2 Основные направления: Литература памяти (литература шрамов), “Классный руководитель” Лю Синьу, “Шрамы” Лу СиньхуаАвангардная проза: А Чэн “Король шахмат	ПЗ
Промежуточная аттестация	ЭК
Самостоятельная работа	СР

* - ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; ПЗ – практические занятия; СР – самостоятельная работа.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	**Оснащение аудитории**	**Специализированное учебное/ лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)**

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплект специализированной мебели; маркерная доска; кафедра; автоматизированное рабочее место преподавателя - компьютер: процессор мощностью не ниже Intel Core i3, монитор LCD не менее 24", Интерактивная панель 86" / проектор Epson; проекционный экран / Телевизор LED 43", имеется выход в интернет	Операционная система Windows 10 Pro Схема лицензирования per-device, номер лицензии 87846770 от 27.05.19 по гос.контракту №31907740983 на ПО ООО “БалансСофт Проекты»; Office Professional 2007 45747882, 46074549 Акт приема-передачи №АПП-95 от 17.07.09 по гос.контракту № 69-09 на программное обеспечение ООО "Микро Лана", Kaspersky Endpoint security для бизнеса - Стандартный 1752-150211-132016 Акт приема-передачи №275 от 21.12.09 по гос.контракту № 83-09 на программное обеспечение ООО "Виста"
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Комплект специализированной мебели; интерактивная панель 86", доска аудиторная меловая; автоматизированные рабочие места - компьютер: процессор мощностью не ниже Intel Core i3, оперативная память объемом не менее 8 ГБ, память SSD 250 ГБ/HDD 1 ТБ, видеокарта NVIDIA 1050TI 4ГБ; монитор LCD не менее 24"; имеется выход в интернет	
Аудитория для самостоятельной работы обучающихся	Комплект специализированной мебели; Телевизор LED 65", автоматизированные рабочие места (процессор не ниже Intel Core i3, оперативная память объемом не менее 6 ГБ; SSD 250 ГБ/HDD 1 ТБ), имеется выход в интернет	

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Ганин В. Н., Луков В. А., Чернозёмова Е. Н. История зарубежной литературы XVII—XVIII веков : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 415 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/498842

2. Апенко Е. М., Белобратов А. В., Березина А. Г., Бобок О. А., Бурова И. И., Владимирова А. И., Ковалев Ю. В., Куприянова И. П., Полубояринова Л. Н., Сидорченко Л. В., Соколова Т. В. История зарубежной литературы XIX века : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 418 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/489552

3. Толмачев В. М., Гальцова Е. Д., Гугнин А. А., Зиновьева А. Ю., Иванов Д. А., Кондраков С. А., Лукасик В. Ю., Новикова Н. К., Седельник В. Д. Зарубежная литература XX века в 2 т. Т. 1. Первая половина XX века : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2020. - 430 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/450052

4. Толмачев В. М., Ариас-Вихиль М. А., Гугнин А. А., Кабанова И. В., Огнева Е. В., Панова О. Ю., Пахсарьян Н. Т., Рыбина П. Ю., Черепанов Д. Д. Зарубежная литература XX века в 2 т. Т. 2. Вторая половина XX века - начало XXI века : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 362 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/489454

5. Пахсарьян Н. Т., Горбунов А. Н., Гиленсон Б. А., Иванов Д. А., Чекалов К. А., Лукасик В. Ю., Малиновская Н. Р., Соловьева Е. А., Рахманина О. С., Чеснокова Т. Г. История зарубежной литературы XVII века : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 433 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/491143

Дополнительная литература:

1. Минералов Ю. И. Сравнительное литературоведение (компаративистика) : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 328 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/491066
2. Зиновьева А. Ю., Иванов Д. А., Косиков Г. К., Мацевич А. А., Панова О. Ю., Сергеев А. В., Толмачев В. М., Чекалов К. А. Зарубежная литература конца XIX - начала XX века : Учебник для бакалавров. - Москва: Юрайт, 2021. - 811 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/488279
3. Гюго В., Лившиц Б. К. Человек, который смеется : -. - Москва: Юрайт, 2022. - 529 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/497552
4. Шарыпина Т. А., Новикова В. Г., Кобленкова Д. В. История зарубежной литературы XX века в 2 ч. Часть 1 : Учебник для вузов. - Москва: Юрайт, 2022. - 278 с - Текст : электронный. - URL: https://urait.ru/bcode/491437

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН http://mega.rudn.ru/MegaPro/Web
- Образовательная платформа Юрайт https://urait.ru
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://biblioclub.ru
- ЭБС Znanium https://znanium.ru
- научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://www.elibrary.ru/

2. Базы данных и поисковые системы:

- поисковая система Яндекс https://www.yandex.ru/
- поисковая система Google https://www.google.ru/
- свободная энциклопедия Википедия https://ru.wikipedia.org/
- реферативная база данных SCOPUS http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины на Учебном портале!

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Литература стран изучаемого языка (второй иностранный язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.